

Tiede- ja kulttuuriministeri Annika Saarikko
Videotervehdys Aalto-yliopiston avajaisiin (Aalto Day One) 1.9.2020

Arvoisat juhlavieraat, hyvät opiskelijat, hyvä Aalto-yhteisö!

Ärade gäster, bästa studerande och Aalto-gemenskap!

Distinguished guests, dear students and the whole Aalto community!

Minulla on suuri ilo tuoda valtiovallan tervehdys tänne Aalto-yliopiston lukuvuoden avajaisiin. Lukuvuoden alkua on hienoa seurata. Se on täynnä innostusta, odotusta ja myös hiukan jännitystä; jännitystä siitä, mitä kaikkea lukuvuosi tulee pitämään sisällään.

Lämpimät onnittelut Aalto-yliopiston uusille opiskelijoille!

Kevään korkeakouluhaku jouduttiin toteuttamaan hyvin poikkeuksellisissa oloissa, kun korona aiheutti hakuihin yllättäviä muutoksia. Olen iloinen, että kaikesta selvittiin näin hyvin. Hakuprosessi oli kuitenkin varmasti myös raskas niin teille nyt opintonne aloittaville opiskelijoille kuin myös teille prosessin eri vaiheissa mukana olleille opettajille ja hallintohenkilöstölle. Tästäkin johtuen, nyt on ilon ja juhlan aika, kun tutkimukseen pohjautuva ylin opetus ja uusi lukuvuosi alkavat.

Vi har en på allt sätt exceptionell vår bakom oss, vilket får frågor kring universitetets välmående att stiga fram i allt högre grad. Välmåendet påverkas av flera faktorer. En välmående arbets- och studiegemenskap kännetecknas bland annat av interaktion, mångsidiga möjligheter till deltagande och påverkan samt goda förutsättningar för kompetensutveckling för var och en. Redan det sätt på vilket ni skapat den här dagen visar, att ni inom Aalto satsar mycket på alla faktorer nyss jag räknat upp.

Innovation, creativity and learning new things requires a healthy and vibrant university community. It is most important that universities see to the wellbeing of their members and provide support for students, teachers, researchers and everyone in their community in coping with their work.

Viime keväänä lukuvuoden loppupuolisko oli koko koulutussektorilla hyvin poikkeuksellinen. Kaikki opiskelu jouduttiin toteuttamaan etänä. Etäopetukseen siirryttiin hyvin nopealla aikataululla; käytännössä katsoen lähes yhdessä yössä. Muutos oli valtava niin yliopistojen opettajille kuin opiskelijoillekin ja kosketti yhtä lailla myös tutkijoita ja hallintohenkilökuntaa.

Opettajien vahva osaaminen ja kyky sopeutua muuttuviin tilanteisiin hyvin nopealla aikataululla mahdollistivat opiskelun ja oppimisen jatkumisen. Tämä sama pätee opiskelijoihin. Kevät vaati varmasti teiltä opettajilta ja opiskelijoilta – koko Aalto-yhteisöltä – paljon. Se vaati uudenlaisia toimintatapoja ja osaamista, muuntautumiskykyä ja joustavuutta sekä luovuutta, mutta uskon, että se tarjosi myös onnistumisen kokemuksia. Tutkimusyhteisön ja koko TKI-toiminnan osalta on vastaavasti ollut onnistuneen sopeutumisen ja uusien toimintatapojen löytämisen aika.

Distansundervisningen har inneburit större utmaningar på en del områden än på andra, vilket beror på att de är så olika till sin karaktär. Att universitetens lokaler måste stängas gjorde det svårt att genomföra bland annat sådana kurser – och till och med slutarbeten – som kräver laboratorie- eller verkstadsfaciliteter.

Men vi har också lärt oss mycket av den gångna våren.

Pystymme kevään kokemusten pohjalta kehittämään toimintojamme ja opetusta. Poikkeustilanne osoitti meille kaikille läsnäolon, yhteistyön ja ohjauksen tärkeyden – siis myös etäopetuksessa. On tärkeää miettiä, että miten yliopistossa onnistutaan nyt alkavana lukuvuonna hyödyntämään erilaisia digitaalisia ratkaisuja entistäkin toimivammin ja tukemaan oppimista vieläkin paremmin.

Digitaalisuuden hyödyntämisessä koulutus kontekstissa on vielä kehitettävää. Korkeakoulujen yhteinen Digivisio 2030 -hanke on sen vuoksi erittäin tärkeä. Teknisten ratkaisujen ohella on syytä panostaa myös digitaalisuuden hyödyntämisen pedagogisiin kysymyksiin.

Aalto-yliopistolla on digitalisaation käytännöissä ja tutkimuksessa vahvaa osaamista. Yliopisto on edistänyt ja kehittänyt digitalisaatiota niin opetuksen ja oppimisen kontekstissa kuin tutkimus- ja innovaatiotoiminnassa ja haluaa panostaa tähän vahvasti jatkossakin koko yliopiston toiminnassa.

Arvostan tätä suuresti! Tarvitsemme digitalisaation tuomia mahdollisuuksia kaikessa toiminnassamme nopeasti muuttuvassa yhteiskunnassa.

Dear Aalto community

The year 2020 is a very special year for the Aalto University, as it marks the tenth anniversary of the university. I wish to congratulate the whole Aalto community for reaching this milestone!

The Aalto University has also proven its strength in both teaching and research by its success on the international arena. For example, several fields of research ranked in the top 50 in the Shanghai Ranking of Academic Subjects. You are studying and working in a widely respected community of cutting-edge research and education on a campus whose architecture is also unique.

The Otaniemi campus is a hub for collaboration in science and higher education, and a very international environment for work and study. Here at the Aalto University you are all working for a better world, and you are committed to promoting sustainable development through research, teaching and everything you do.

This is an extremely important goal and mission! Your highly innovative university brings science, arts and the economy together and provides excellent tools to solve wicked problems and to build a sustainable future. Your expertise is needed so that we have scientific knowledge and competent people to help us find solutions to global challenges and to create a more sustainable world that is better for people and the environment. In this context I cannot stress enough that information provided by research is vital for our political decision-making as well.

Mina damer och herrar

Universitetet har alltid ansetts vara kunskapens vagga, och det är viktigt att utöka sina kunskapsbaserade färdigheter under studietiden. Studierna och lärandet består emellertid också av mycket annat. Vikten av arbetslivsfärdigheter och generiska kunskaper blivit allt viktigare med tanke på de färdigheter som behövs i ett samhälle och arbetsliv i förändring, nu och framöver. Gemenskap, förmåga till kritiskt tänkande, mod att gripa sig an olika möjligheter och utmaningar samt vårt sätt att se på framtiden är också av stor betydelse med tanke på studierna, arbetslivet och hur vi kan bidra till en bättre värld. För att kunna lära oss nya saker och skapa nytt, behöver vi förmågan att förundra oss och att leva mitt uppe i omvälvningar av olika slag, samt ha viljan att gripa oss an problem för att lösa dem. Då är forskningsbaserad kunskap av största vikt. Därtill behövs det

mod, engagemang och uthållighet, gemensamma erfarenheter samt förmågan att ta andras tankar och idéer i beaktande, och att respektera dem.

Tämä kaikki on teille mahdollista uuden lukuvuoden kynnyksellä. Teillä on edessä uusi ja osin ehkä myös omaleimainen lukuvuosi. Emme vielä tiedä, mitä syksy ja lukuvuosi tuovat tullessaan, mutta kuten jo aiemmin sanoin, olemme oppineet viime kevään kokemuksista (järjestyttävän) paljon ja pystymme reagoimaan entistä paremmin tulevaan. Yhdessä voitte tehdä tästä lukuvuodesta erittäin antoisan. Haastakaa itseänne ja toisianne ratkaisemaan hankalia kysymyksiä ja tukekaa toisianne kehittämään osaamistanne ja kykyänne oppia uutta.

Arvoisa juhlayleisö, hyvät opiskelijat, hyvät Aalto-yhteisön jäsenet,

Minulla on suuri ilo omasta ja opetus- ja kulttuuriministeriön puolesta saada toivottaa teille kaikille Aalto-yhteisön jäsenille antoisa, innostavaa ja iloista lukuvuoden alkua!

Inför det nya läsåret önskar jag er alla – hela Aalto-gemenskapen – framgång, mod, inspiration och glädje i allt ni får lära er och upptäcka!

I wish you all, the whole Aalto community, success, courage, inspiration and joy of learning and making discoveries during this academic year!

Toivotan teille runsain mitoin onnistumisen kokemuksia, uuden oppimista, menestystä ja iloa opintojen, opetuksen, tutkimuksen ja muun työn parissa.